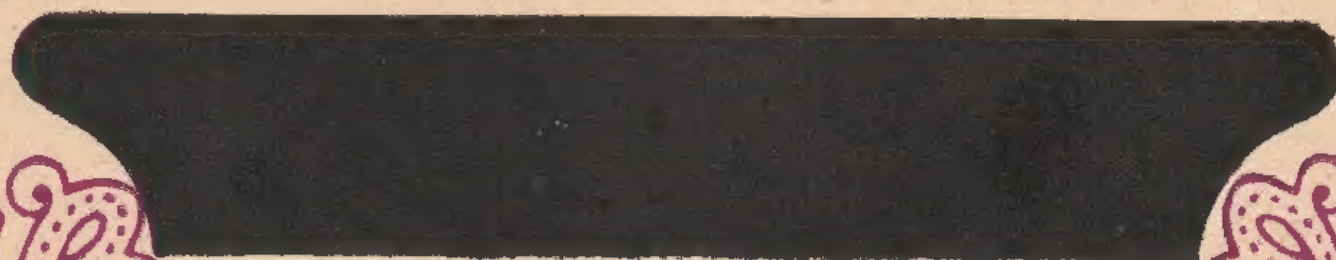




**BINZER  
FISCHERMAHL**







### **Werte Gäste!**

*Wir begrüßen Sie im Spezialitätenrestaurant „Binzer Fischermahl“.*

*Sie erhalten bei uns gepflegte Getränke, Speisen à la carte, Fischspezialitäten und als Auslese, insbesondere für kleinere und größere Gesellschaften, das „Binzer Fischermahl“; ein Buffet im Stil eines Speisenvarietés.*

*Etwa 90 Plätze stehen Ihnen zur Verfügung. Für Gesellschaften bis zu 30 Personen empfehlen wir Ihnen unser Séparée mit dem Interieur einer Fischerstube.*

*Wir möchten Ihnen Binzer Gastfreundschaft vermitteln – fühlen Sie sich bei uns wohl.*

*Ihr*

*Johannes Faipner*



Speisekarte ab 10.7.1986Suppen

Fischsoljanka	1,80 M
Finnische Fischersuppe	2,60 M

Vorspeise

Fischcocktail "Kap Arkona"	2,00 M
----------------------------	--------

Hauptgerichte

Fischhacksteak, Gem., Salzk., Sahnemeerr. soße	4,85 M
Fischhacksteak mit Käse überbacken, Salzk., Sahnesoße	5,95 M
Marinierter Hering "Hausfrauenart", Salzk.	4,00 M
Hornhecht gekocht, Salzk., Gemüse, Kräutersoße	5,95 M
Eisfisch gekocht, Salzk., Gemüse, Kräutersoße	5,85 M
Bulgarisches Fischgulasch auf Reis	6,30 M
Indische Fischreisschüssel	5,65 M
Flunder im Schlafrock, Salzk., Gemüse, Sahnesoße	6,70 M
Eisfisch gebr., Salzk., Gem., Sahnemeerr. soße	7,05 M
Fischfilet "Orly", Salzk., Gem., Sahnemeerr. soße	5,60 M



Fischfilet "Strindberg", Salzkr.,  
Gemüse, Kräutersoße 5,85 M

Hornhecht gebr., Salzkr., Gemüse, Sahne-  
meerrettichsoße 7,10 M

Heilbutt nach "Art des Hauses", Salzkr.,  
Gemüse, Sahnesoße 9,05 M

Aal gebr., Salzkr., Gemüse, Kräutersoße 8,30 M

Brathering, Röster 4,00 M

Pfefferhering, Röster 3,80 M

Spezialplatte für 2 Personen 11,15 M

Salatteller: grüne Gurke, Tomate 1,75 M

Für's Kind:

Fischhacksteak, Gemüse, Salzkr., 2,45 M

Indische Fischreisschüssel 2,85 M

Bulgarisches Fischgulasch 3,15 M

Graupner  
Gastst.-Inhaber





## **Ostseebad Binz**

1318 befand sich um den heutigen Bahnhof Binz Ost und Schmachter See eine kleine Fischer-Büdner-Siedlung.

1870 entstand das Seebad Binz. Der große Badebetrieb begann jedoch erst 1884.

1984 konnte das Ostseebad Binz sein 100jähriges Jubiläum feiern. 1849 wohnten in etwa 15 Häusern 150 Einwohner. 1893 waren es bereits 350 Binzer, 1912 fast 800 und 1925 schon 2360. Heute zählt das Ostseebad Binz auf Rügen über 6000 Einwohner.

Nach 1945 wurde Binz ein Bad der Werktätigen. Es entstanden neue und schöne Ferienobjekte des FDGB. Allein 1966 zählte man fast 70 000, 1979 schon 96 000 und 1985 weit über 100 000 Feriengäste und Urlauber.

Der steinfreie Seestrand beträgt etwa 3,5 km. Zur sportlichen Betätigung können Sie die Minigolfanlage, Tennisplätze, die gekennzeichneten Wanderwege oder die Fahrradausleihe für eine zünftige Sporttour benutzen.

Es finden viele kulturelle Veranstaltungen statt. Besuchen Sie die Gemeindebücherei, die Kurlichtspiele oder das Jagdschloß Granitz. Ein besonderes Erlebnis ist eine Fahrt mit der Kleinbahn ab Bahnhof Binz Ost.



## **Die Ostsee**

*Die Ostsee ist ein Randmeer, das mit den großen Ozeanen nur durch drei enge Zugänge zur Nordsee verbunden ist, dem Öresund, dem Kleinen und dem Großen Belt.*

*Als künstliche Schifffahrtsverbindung ist noch der Nord-Ostsee-Kanal zu nennen.*

*Über 200 Millionen Tonnen Handelsgüter passieren jährlich den Seeweg. Die Fläche der Ostsee beträgt etwa 420 000 km<sup>2</sup>, ihre durchschnittliche Tiefe 55 m, die größte gemessene Tiefe 459 m.*

*Die Ostsee enthält etwa 22 000 Kubikkilometer Wasser. Rund 20 000 km mißt als Folge zahlreicher Buchten die Küstenlänge.*

*Wichtigste Häfen der DDR sind: Wismar, Rostock, Warnemünde, Stralsund und Saßnitz.*

*Die größten der Küste der DDR vorgelagerten Inseln sind: Poel, Hiddensee, Rügen und Usedom.*

## **Spezialitätenrestaurant „Binzer Fischermahl“**

**Johannes Graupner**

**2337 Binz/Rügen  
Wilhelm-Pieck-Straße 1**

**Telefon Binz 4 49**